

MINISTERIET FOR
BY, BOLIG OG
LANDDISTRIKTER



Kontrakt

Lov om byfornyelse og udvikling af byer

§ 96 midler

1. Parterne

sagsnummer: 2013-3098

Kontrakten indgås mellem:

Navn: Brønshøj-Husum Lokaludvalg

Adresse: Brønshøjvej 17b

Postnr./by: 2700 Brønshøj

Tlf.nr.: 40 27 10 49

E-mail: zn6e@okf.kk.dk

Navn på projektleder: Jens Christian Elle

Tlf.nr.: 40 27 10 49

E-mail: zn6e@okf.kk.dk

Og

Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter

Gammel Mønt 4

1117 København K

Tlf.nr.: 33 92 29 00

Kontaktperson: Pernille Ventzel Hansen

Tlf.nr.: 41717792

E-mail: pvh@mbbl.dk

2. Opgavens indhold

- 2.1 **Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter giver hermed støtte til udviklingsprojektet *Udvikling af et urbant naturcenter til glæde for lokale såvel som turister*. Støtten er på i alt: 577.000 kr. eksklusiv moms. Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter afholder evt. moms (jf. punkt 8).**
- 2.2 Formålet med projektet er beskrevet i detaljer i ansøgningen af 09-09-2013, vedlagt som bilag 1.
- 2.3 **Krav og resultater**
Projektet er beskrevet i detaljer i ansøgningen af 09-09-2013, vedlagt som bilag 1.

Formidlingen i afrapportering skal have en kvalitet, der lever op til ministeriets generelle standard for lignende publikationer.
- 2.4 **Brønshøj-Husum Lokaludvalgs forpligtelser efter kontrakten består i at gennemføre projektfaserne beskrevet i ansøgningen af 09-09-2013, vedlagt som bilag 1.**

- 2.5 Ændringer af opgavens indhold aftales skriftligt mellem den opgaveansvarlige Brønshøj-Husum Lokaludvalg og Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikters kontaktperson inden for rammerne af denne kontrakt og det afgivne tilbud.
- 2.6 Ændringer i kontraktens indhold og omfang skal være aftalt skriftligt.
- 2.7 Parterne er enige om at nedsætte en styregruppe bestående af projektholder og Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter.
- 2.8 Brønshøj-Husum Lokaludvalg skal ved vedtagelsen af kontrakten løbende samarbejde med projektets styregruppe/ følgegruppe.

3. Projektperiode

- 3.1 Projektperioden løber fra d. 01-02-2014 til d. 30-11-2014.
- 3.2 Den endelige tidsplan følger af den tids- og aktivitetsplan, der fremgår af ansøgningen af 09-09-2013, vedlagt som bilag 1.
- 3.3 Der kan ikke ske ændringer af tidsplanen uden forudgående skriftlig aftale med Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter.
- 3.4 Brønshøj-Husum Lokaludvalgs forpligtelser, jf. denne kontrakts pkt. 2, skal være afsluttet senest den 30-11-2014.

4. Samarbejdet

- 4.1 Brønshøj-Husum Lokaludvalg har det fulde ansvar for, at projektet gennemføres i overensstemmelse med projektbeskrivelsen, der fremgår af pkt. 2 og af ansøgningen af 09-09-2013, vedlagt som bilag 1.
- 4.2 Brønshøj-Husum Lokaludvalg har det endelige ansvar for den videnskabelige og faglige kvalitet i undersøgelserne og i de færdige produkter.
- 4.3 Brønshøj-Husum Lokaludvalg har pligt til straks at underrette kontaktpersonen i Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter, hvis der under arbejdet opstår tvivl om opgavens forudsætninger, formål eller gennemførelse.
- 4.4 Brønshøj-Husum Lokaludvalg fremsender alle de detaljerede oplysninger, som Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter måtte anmode om med henblik på en korrekt administration og gennemførelse af projektet.
- 4.5 Brønshøj-Husum Lokaludvalg informerer Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter om enhver hændelse, der kan berøre projektets gennemførelse og ministeriets rettigheder, herunder enhver ændring i kontrollen af Brønshøj-Husum Lokaludvalgs virksomhed.

- 4.6 Indser Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter eller Brønshøj-Husum Lokaludvalg, at der er risiko for misligholdelse, har parterne pligt til at give hinanden begrundet meddelelse herom.
- 4.7 Brønshøj-Husum Lokaludvalg og Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter stiller materiale af betydning for opgavens varetagelse til rådighed for hinanden.
- 4.8 Brønshøj-Husum Lokaludvalg skal behandle alt fra Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter modtaget materiale og information med absolut diskretion såvel under som efter udførelsen af opgaven. Det må således ikke gøres offentligt tilgængeligt uden forudgående skriftlig aftale med Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter.

5. Løbende og afsluttende statusrapporter

- 5.1 Brønshøj-Husum Lokaludvalg udfylder og indsender en løbende statusrapport (bilag 2) om de udførte arbejdsopgaver og vurdering af projektets forløb i forhold til opgavebeskrivelsen og den aftalte tidsplan. Rapportens indhold og omfang skal gøre det muligt for ordregiver at evaluere projektets forløb og fremskridt.
- 5.2 Den løbende statusrapport sendes til Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikters kontaktperson efter projektets fase 1, senest 31-08-2014.
- 5.3 Ved projektets afslutning udfylder Brønshøj-Husum Lokaludvalg en afsluttende statusrapport (bilag 3) og indsender den til kontaktpersonen i Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter.
- 5.4 Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter evaluerer statusrapporterne indenfor rimelig tid. Når der ikke kræves bemærkninger, ændringer eller væsentlige rettelser godkendes rapporterne.

6. Projektledelse og bemanning

- 6.1 Brønshøj-Husum Lokaludvalg har projektledelsen og projektleder Jens Christian Elle kan ikke udskiftes uden Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikters skriftlige godkendelse.
- 6.2 Brønshøj-Husum Lokaludvalgs forpligtelser organiseres og bemandes i øvrigt som angivet i ansøgningen af 09-09-2013, vedlagt som bilag 1.
- 6.3 Brønshøj-Husum Lokaludvalg har det fulde ansvar for den øvrige bemanning af projektet. Brønshøj-Husum Lokaludvalg skal af hensyn til kontinuiteten og kvaliteten i arbejdet i videst muligt omfang undgå udskiftning blandt projektets medarbejdere. Udskiftning af projektdeltagere skal godkendes skriftligt af Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter.

6.4 Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter forbeholder sig ret til at afvise en ny bemanning, hvis denne skønnes ikke at have samme kvalifikationer til opgaven som den oprindelige.

6.5 Udskiftning af projektleder eller projektmedarbejdere må ikke påføre Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter omkostninger.

7. Underleverandører

7.1 Brønshøj-Husum Lokaludvalg kan efter skriftlig aftale med Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter, overlade dele af opgavens praktiske udførelse til en underleverandør.

7.2 Brønshøj-Husum Lokaludvalg har det fulde ansvar i forbindelse med aftaler med underleverandører. Endvidere er Brønshøj-Husum Lokaludvalg forpligtet til at sikre, at alle aftaler eller kontrakter, der indgås mellem Brønshøj-Husum Lokaludvalg og enhver underkontrahent eller tredjepart, indeholder bestemmelser, der udvider Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikters beføjelser til at revidere alt arbejde, der udføres i forbindelse med projektet.

7.3 Udskiftning af underleverandører bør undgås og kan ikke ske uden Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikters godkendelse. Ved uundgåelige udskiftninger skal den nye underleverandør have mindst de samme kvalifikationer som den udskiftede, og ændringen må ikke påføre Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter omkostninger.

8. Honorar og betaling

8.1 Honorar for opgaveløsningen udgør 577.000 kr. eksklusiv moms. Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter afholder eventuel moms. Honoraret dækker de opgaver, som beskrives i denne kontrakts pkt. 2 og som beskrevet i ansøgningen af 09-09-2013, vedlagt som bilag 1.

Honoraret er fast og der kan ikke uden forudgående skriftlig aftale med Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter betales et højere honorar.

Honorar for opgaveløsningen er beskrevet i ansøgningen af 09-09-2013, vedlagt som bilag 1.

8.2 Der kan ikke uden skriftlig accept fra Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter foretages omfordeling eller anden ændring af beløbene. Såfremt der er behov for omfordeling inden for det vedtagne budget, sker dette ved Brønshøj-Husum Lokaludvalgs skriftlige anmodning til Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter. Ministeriet skal inden for rimelig tid besvare en sådan anmodning skriftligt.

8.3 Honorar udbetales på baggrund af indsendt elektronisk faktura, når opgaven er løst. Fakturaen skal vedlægges en specifikation med angivelse af forbrug af timer og

afholdte udgifter i den pågældende periode. Honoraret kan efter aftale udbetales i rater, og udbetalingen kan ske efter hver gennemført fase jf. pkt. 3. I så fald sker udbetalingen på baggrund af indsendt elektronisk faktura. Udbetaling forudsætter, at opgaven er løst i overensstemmelse med den aftalte kvalitet jf. kontraktens pkt. 2.3

Ved fremsendelse af elektronisk faktura skal angives:

Referenceperson (kontaktperson i ministeriet) og projektets titel

Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikters EAN-nummer for tilskudspuljer:
5798009814081

Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikters CVR nummer: 33 95 95 24

Vejledning til indsendelsen af elektronisk faktura findes på:

<http://mbbl.dk/ministeriet/cvr-ean-og-elektronisk-fakturering>

<http://www.modst.dk/Regnskab/Elektronisk-fakturering>

- 8.4** Eventuelle udgifter til løn må ikke overstige niveauet angivet i ansøgningen af 09-09-2013, vedlagt som bilag 1.
- 8.5** Oplysninger om udbetalinger indberettes årligt af Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter til Told og Skat.
- 8.6** Afvigelser fra det reviderede tilbudsbudget kan kun ske efter skriftlig aftale med Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter.
- 8.7** Elektronisk faktura sendes til Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter og betales netto kontant inden 30 dage.
- 8.8** Senest den 28-02-2015 skal projektholder indsende et revideret, særskilt regnskab til Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter.
- 8.9** Regnskabet skal opfylde følgende krav:
- tilskuddet skal være opført som særskilt indtægtspost,
 - tilskuddet skal være anvendt i tilskudsperioden,
 - samtlige udgifter, der er afholdt af tilskuddet, skal være specificeret,
 - der skal anvendes samme opdeling som i ansøgningen,
 - dato og tilskudsmodtagers underskrift skal fremgå.

9. Publicering og rettigheder

- 9.1** Ophavsretten til de af projektet udspringende resultater tilfalder Brønshøj-Husum Lokaludvalg. Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter får med respekt for ophavsretten ret til at udnytte resultaterne.

- 9.2** Med mindre andet aftales, er det Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter, der alene har ret til helt eller delvist at offentliggøre resultaterne, herunder ret til at offentliggøre materiale via medierne, såvel i elektronisk form som i papirudgave. Der gælder såvel under som efter udførelsen af opgaven.
- 9.3** Der vil være en generel brugsret for enhver, herunder også Brønshøj-Husum Lokaludvalg, til det af Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikters publicerede materiale.
- 9.4** Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter har ejendomsret og enhver anden rettighed til alle data, dokumentation, software m.v., som leveres under denne kontrakt.
- 9.5** Ved enhver offentliggørelse eller publicering har Brønshøj-Husum Lokaludvalg ret til at vælge om projektet skal påføres den pågældendes logo.
- 9.6** Det aftales skriftligt med Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter, hvis Brønshøj-Husum Lokaludvalg ønsker at gøre brug af dele af materiale, der knytter sig til nærværende opgave, i anden sammenhæng end denne opgave.
- 9.7** Brønshøj-Husum Lokaludvalg skal ved projektets start oprette sig i Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikters byfornyelsesdatabase, samt løbende opdatere oprettelsen, herunder i forbindelse med udbetaling af tilskud.
Byfornyelsesdatabasen findes på www.byfornyelsesdatabasen.dk

10. Rettighederne til ufærdigt materiale i tilfælde af ophør af kontrakten i utide

- 10.1** Ophører kontrakten i utide som følge af opsigelse eller misligholdelse, tilfalder alle rettigheder til det indsamlede materiale og de foreløbige resultater af arbejdet, herunder retten til eventuelt at overgive materialet til anden person, Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter.
- 10.2** Dette gælder dog kun i det omfang Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter har honoreret, eller efterfølgende honorerer, Brønshøj-Husum Lokaludvalg, i overensstemmelse med bestemmelserne herom i nærværende kontrakts pkt. 8.

11. Opsigelse

- 11.1** Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter kan med en måneds varsel opsiges kontrakten mod at betale for det udførte arbejde frem til kontraktens opsigelse.
- 11.2** Brønshøj-Husum Lokaludvalg kan med 1 måneds varsel opsiges kontrakten. Brønshøj-Husum Lokaludvalg forpligtiger sig til, ved opsigelse af kontraktforholdet, at færdiggøre igangsatte delopgaver, jf. denne kontrakts pkt. 2.

- 11.3** Brønshøj-Husum Lokaludvalg har i forbindelse med Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter opsigelse af kontrakten krav på betaling for udført arbejde, i det omfang dette kan dokumenteres, og udgifter er forsøgt begrænset mest muligt. Brønshøj-Husum Lokaludvalg har ikke krav på mistet fortjeneste for den opsagte opgave.
- 11.4** Brønshøj-Husum Lokaludvalg har i forbindelse med egen opsigelse af kontrakten, udelukkende krav på betaling for så stor en del af det før opsigelsen udførte arbejde, som er anvendeligt for Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter i forbindelse med den samlede opgaves løsning. Brønshøj-Husum Lokaludvalg har ikke krav på mistet fortjeneste for den opsagte opgave.
- 11.5** Opsiger Brønshøj-Husum Lokaludvalg kontrakten uden at have leveret alle sine forpligtelser, jf. denne kontrakts pkt. 2, vil Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter udbetale et honorar for det udførte arbejde på baggrund af Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikters vurdering og skøn af, hvad det vil koste at få en anden konsulent til at stå for de pågældende forpligtelser.
- 11.6** Såfremt en part misligholder sine forpligtelser efter denne kontrakt, kan den anden part opsige aftalen og kræve erstatning for sit tab efter dansk rets almindelige regler om erstatningsansvar i kontrakter.

12. Misligholdelse

- 12.1** Hvis projektet ikke udføres i henhold til kontrakten, foreligger der misligholdelse.
- 12.2** Misligholdelse foreligger blandt andet:
- Hvis projektet ikke påbegyndes som aftalt
 - Hvis tidsfristerne ikke overholdes, herunder manglende indlevering af statusrapporter
 - Hvis der sker udeladelser med hensyn til at informere Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter om ændrede forudsætninger og væsentlige ændringer vedrørende projektet
 - Hvis projektgennemførelsen ikke forløber tilfredsstillende, herunder hvis statusrapporterne ikke kan godkendes.
 - Hvis Brønshøj-Husum Lokaludvalg uvarslet udskifter projektdeltagere.
- 12.3** Betaler Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter ikke i rette tid, eller undlader Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter at opfylde sin forpligtelse til at medvirke til, at Brønshøj-Husum Lokaludvalg kan levere rigtig ydelse, foreligger der tilsvarende misligholdelse fra Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikters side.
- 12.4** Foreligger der misligholdelse kan Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter kræve forholdsmæssigt afslag i honoraret eller afhjælpning. Afhjælpning kan dog kun kræves, hvis det er praktisk muligt og ikke vil volde Brønshøj-Husum Lokaludvalg uforholdsmæssig omkostning eller væsentlig ulempe.

- 12.5** Tilbyder Brønshøj-Husum Lokaludvalg afhjælpning og kan denne foretages inden for rimelig tid og uden væsentlig ulempe for Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter, kan Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter ikke kræve forholdsmæssigt afslag i honoraret.
- 12.6** Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter er ved enhver misligholdelse berettiget til at tilbageholde udbetalinger indtil misligholdelsen er bragt til ophør.
- 12.7** Vil en kontraktspart påberåbe sig en misligholdelse, skal denne give den anden kontraktspart meddelelse herom inden rimelig tid, efter at misligholdelsen er eller burde være opdaget.

13. Ophævelse

- 13.1** Såfremt en af parterne i væsentlig grad misligholder sine forpligtelser i henhold til nærværende kontrakt, er den anden part berettiget til at ophæve denne.
- 13.2** Væsentlig misligholdelse foreligger bl.a. under følgende omstændigheder:
- a) såfremt Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter skriftligt har anmodet Brønshøj-Husum Lokaludvalg om indenfor en rimelig frist, at afhjælpe en misligholdelse eller at give et forholdsmæssigt afslag, og Brønshøj-Husum Lokaludvalg ikke opfylder sine forpligtelser indenfor den således fastsatte frist,
 - b) Hvis der er sket en ændring i kontrollen over Brønshøj-Husum Lokaludvalg der i væsentlig grad kan berøre projektet eller Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikters interesser,
 - c) i tilfælde af alvorlige finansielle uregelmæssigheder.
- 13.3** Ophævelse efter stk. 1 og 2 kan dog kun finde sted, såfremt den misligholdende part efter modtagelse af påkrav ikke, uden ugrundet ophold, foretager handlinger, der bringer misligholdelsen til ophør, eller stiller betryggende sikkerhed for aftalens opfyldelse.
- 13.4** Ved kontraktens ophævelse kan Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter forlange hele eller dele af vederlaget tilbagebetalt, idet Brønshøj-Husum Lokaludvalg kun har krav på vederlag for så stor en del af det før ophævelsen udførte arbejde, som er anvendeligt for Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter i forbindelse med den samlede opgaves løsning.

14. Lovvalg og værneting

- 14.1** Væsentlige uoverensstemmelser mellem Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter og Brønshøj-Husum Lokaludvalg afgøres efter dansk ret ved en voldgiftsret bestående af 3 voldgiftsdommere, idet lov nr. 553 af 24. juni 2005 om voldgift finder anvendelse.

14.2 Begge parter fritages for at opfylde kontrakten, såfremt de forhindres af udefra kommende begivenheder, som parterne ikke burde have forudset, og som de ikke kan afværge (force majeure).

15. Ændring af kontrakten

15.1 Enhver ændring af kontrakten er først gyldig, når den foreligger skriftlig bekræftet af begge parter.

16. Aftalegrundlaget

16.1 Aftalegrundlaget består af følgende dokumenter, der udgør en integreret del af aftalegrundlaget:

1. Kontrakten
2. Bilag 1: Ansøgning af 09-09-2013
3. Bilag 2: Løbende statusrapport
4. Bilag 3: Afsluttende statusrapport

16.2 De ovennævnte dokumenter 1-4 er anført i prioriteret rækkefølge, således at lavere nummer har forrang frem for højere nummer. Såfremt der er modstridende bestemmelser i dokumenterne, gælder den bestemmelse, der findes i dokumentet med det laveste nummer.

16.3 Bestemmelser indeholdt i tillæg til kontrakten opnår rangorden som de bestemmelser, tillægget erstatter eller supplerer.

17. Parternes underskrift

17.1 Denne kontrakt gælder fra datoen for dens underskrift, og den udløber af sig selv, når projektet er gennemført, dog senest pr. 30-05-2015 medmindre den forinden er blevet opsagt af parterne, jf. kontraktens pkt. 11.

den 20.12.13

den.....



Birgitte Lundblad
Kontorchef
Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter

Jens Christian Elle
Projektleder
Brønshøj-Husum Lokaludvalg